

# Aria buona in ogni locale Il massimo del comfort giorno dopo giorno

Apparecchi compatti decentralizzati per la distribuzione ottimale dell'aria fresca



Per iniziare bene il giorno bisogna aver dormito bene di notte. Da quando abbiamo un apparecchio di aerazione, dormiamo meglio che mai. Abbiamo aria fresca nel locale senza lasciare la finestra inclinata e quindi non perdiamo calore. Ci fa passare la voglia di lasciare la camera da letto.

Tecnica per il benessere



# Ottenere aria fresca con grande comodità

In ogni edificio si crea umidità, anche nella vostra casa. Fate in modo che il vostro comfort abitativo non ne risenta. Questo è possibile molto facilmente con apparecchi di aerazione completamente automatici, che eseguono l'importante ricambio d'aria proteggendo così la vostra salute e il patrimonio edilizio. Ciò significa per voi comoda aerazione senza fastidiose aperture delle finestre.

## Godere aria sana in modo completamente automatico

Il vantaggio dell'aerazione completamente automatica è che essa tiene conto dell'umidità attuale nella casa e regola automaticamente l'apporto di aria fresca di conseguenza. Inoltre l'apparecchio di aerazione recupera fino al 90% del calore e filtri speciali tengono fuori il polline e la polvere. Così anche chi soffre di allergie può tirare un sospiro di sollievo.

## Buone ragioni per restare volentieri a casa

- › Protezione del patrimonio edilizio e prevenzione della formazione di muffe
- › Igiene dell'aria garantita nell'edificio
- › Vantaggi per chi soffre di allergie grazie alla buona filtrazione dell'aria

## Quattro ingredienti per una buona aria ambiente



Temperatura ambiente

La temperatura confortevole in una casa o in un appartamento è compresa di regola tra i 19°C e i 23°C.



Umidità dell'aria

L'umidità ottimale dell'aria a casa è compresa tra il 40 e il 50%. Nei locali riscaldati non dovrebbe scendere sotto il 30% e non dovrebbe salire oltre il 60%.



Purezza dell'aria

Per sentirci a nostro agio il contenuto di CO<sub>2</sub> nell'aria dovrebbe essere il più basso possibile. L'aria fresca esterna presenta, secondo la stagione e la posizione, un livello base di CO<sub>2</sub> di circa 300-400 ppm.



Movimento dell'aria

Affinché il movimento dell'aria sia percepito come piacevole negli spazi abitativi, la velocità dovrebbe essere compresa tra 0,1 e 0,15 m/sec.

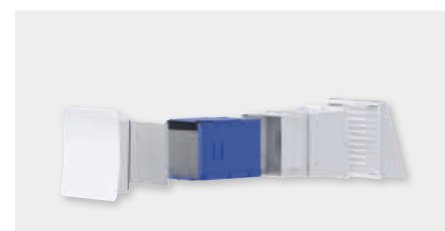
# Trovate la soluzione migliore per ogni progetto

Forse non vi accorgete dell'aria viziata tra le vostre quattro mura, ma essa può rendervi stanchi e svogliati o addirittura compromettere la vostra salute. Perciò è importante assicurare la regolare alimentazione di aria fresca. Una soluzione comoda e completamente automatica è costituita dai nostri apparecchi di aerazione decentralizzati di facile installazione. In modo molto pratico essi recuperano il calore dell'aria di scarico e lo trasferiscono nell'aria fresca. I nostri apparecchi di scarico dell'aria sono particolarmente adatti per il vostro bagno o la vostra cucina, dove talvolta l'umidità può essere elevata. È assicurata la migliore climatizzazione in ogni situazione abitativa.

## Apparecchi di aerazione decentralizzati



Pagina 06



Pagina 08

Modello	LWE 40	LWE-W 115 P Plus
Classe di efficienza energetica	A	A
Appartamenti   Case unifamiliari	■   ■	■   ■
Spazi abitativi   Cucina, bagno, WC	■   -	■   -
Luogo di installazione	Parete esterna	Parete esterna
Canalizzazione a muro	■	■
Variante a incasso		
Variante con installazione su intonaco		
Recupero del calore	■	■
Aerazione automatica con regolazione secondo il fabbisogno	■ <sup>1)</sup>	■ <sup>1)</sup>
Disponibili accessori per ottenere una qualità dell'aria ancora migliore	■	■

<sup>1)</sup> Con accessori supplementari come sensore di umidità o di CO<sub>2</sub>.

<sup>2)</sup> Con accessori supplementari come sensore di umidità.



## Apparecchi di scarico dell'aria decentralizzati



Pagina 09  
LA 100 VE-U

■ | ■

- | ■

Locali senza finestre | installazione a incasso

■

■<sup>2)</sup>



Pagina 09  
LA 100 VE-A

■ | ■

- | ■

Locali senza finestre | installazione su intonaco

■

■

■<sup>2)</sup>



Pagina 10  
VRL-C 870 G Premium

A

■ | ■

- | ■

Montaggio a soffitto

■

■

■



Pagina 10  
VRL-C 870 D Premium

A

■ | ■

- | ■

Montaggio a soffitto

■

■

■



# Affidate il ricambio d'aria a un talento eccezionale

Apparecchio di aerazione decentralizzato LWE 40

La forza silenziosa. Un'espressione quanto mai adatta per questo apparecchio di aerazione con ventilatore ottimizzato: consente l'aerazione intensiva e precisa del vostro spazio abitativo, ma il rumore di funzionamento rimane minimo. Non dovete rinunciare a un clima accogliente nel locale perché il calore recuperato viene trasferito in modo efficiente all'aria pura.

## Respirare solo aria pulita

L'elevata qualità dell'aria fornita dal duraturo ventilatore può essere ulteriormente aumentata con filtri per polveri sottili e pollini che puliscono l'aria in entrata. Se soffrite di allergie, la vostra qualità di vita a casa migliorerà. Il montaggio facile e veloce rende il modello un investimento allettante per la vostra salute.

## Vantaggi del prodotto

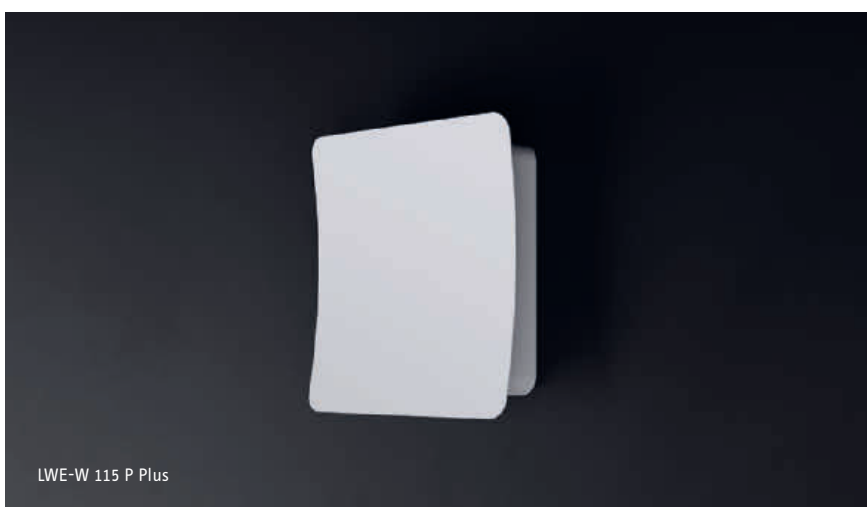
- › Apparecchio di aerazione decentralizzato per locali con parete esterna
- › Elevata qualità dell'aria e lunga durata del ventilatore grazie all'utilizzo di due filtri per ogni aeratore
- › Possibilità di ventilazione intensiva con bassa rumorosità
- › Ideale per chi soffre di allergie, con filtri per polveri sottili e polline disponibili come optional
- › Risparmio sui costi energetici per il riscaldamento grazie all'elevato recupero di calore fino al 93%
- › Nessuna traccia di scorrimento sulla facciata grazie a un design intelligente
- › Pulizia particolarmente facile grazie alla superficie in alluminio dello scambiatore di calore
- › Nessun cattivo odore all'esterno grazie alla guarnizione interna a tenuta



Recupero del calore

# Cambiate l'aria senza perdere calore

Apparecchio di aerazione decentralizzato LWE-W 115 P Plus



Un piccolo apparecchio con grande efficienza: questo apparecchio di aerazione decentralizzato assicura che l'aria viziata sia evacuata dalla vostra casa e sostituita da aria nuova. Il calore viene conservato grazie al recupero del calore. In questo modo si riducono fino al 90% le perdite di energia per il riscaldamento.

#### Vantaggi del prodotto

Questo modello è convincente tanto nella nuova costruzione che nella ristrutturazione. È particolarmente adatto a luoghi esposti al vento. Nonostante il ventilatore impiegato, l'apparecchio funziona molto silenziosamente. È interessante anche per le proprietà commerciali, perché è possibile combinare senza problemi fino a otto ventilatori e comandarli da un punto centrale.



Recupero del calore



Recupero dell'umidità

#### Vantaggi del prodotto

- › Apparecchio di aerazione decentralizzato con ottimo recupero del calore e dell'umidità
- › Esercizio molto silenzioso
- › Nessuna traccia di scorrimento sulla facciata grazie a un design intelligente
- › Pulizia particolarmente veloce e igienica grazie allo scambiatore di calore con superficie in alluminio
- › Ottimo filtraggio mediante filtri sul lato interno ed esterno
- › Possibile impiego di filtri per polveri sottili sul lato interno



# Fate di ogni locale un'oasi di aria fresca

Apparecchio di scarico dell'aria decentralizzato LA 100



Questa unità di aerazione percepisce con grande sensibilità l'aria viziata. Per essere precisi, il dispositivo dispone di un sensore che controlla quando è il momento di aerare il locale. Anche l'umidità e la temperatura prevalente influenzano il ricambio d'aria.

#### **Ricambio d'aria flessibile**

Uno speciale comfort è offerto in alcuni modelli dalle funzioni di ritardo dell'attivazione e di ritardo della disattivazione, con le quali potete stabilire quando il ricambio d'aria deve iniziare e finire. Ciò è comodo se si deve uscire di casa poco dopo aver fatto la doccia o cucinato. Al vostro ritorno troverete l'aria con il grado di umidità ideale.

#### **Vantaggi del prodotto**

- › Apparecchio di scarico dell'aria decentralizzato per locali interni privi di finestre
- › Elevato comfort grazie alla regolazione di umidità e temperatura secondo il fabbisogno
- › Ritardo di attivazione e di disattivazione regolabili
- › Varianti con installazione a incasso o su intonaco con o senza protezione antincendio
- › Molto adatto per la combinazione con il nostro apparecchio di aerazione decentralizzato



# L'apparecchio di aerazione per grandi locali

Apparecchio di scarico dell'aria decentralizzato VRL-C 870 (D/G) Premium

Lo VRL-C è stato sviluppato appositamente per l'ammodernamento di scuole e asili infantili nonché di ristoranti e uffici. Con una portata d'aria in volume fino a 870 m<sup>3</sup>/h, assicura in modo affidabile un ricambio d'aria che riduce significativamente la concentrazione di aerosol carichi di microbi e quindi il rischio di infezione da coronavirus.

## Limitato dispendio per l'installazione, aria ambiente sana

Con l'aerazione decentralizzata il sistema di aerazione viene installato dove è necessario, direttamente nel grande locale. Di regola l'installazione richiede uno sforzo limitato e può essere implementata rapidamente. Singoli apparecchi assicurano così in modo indipendente l'aerazione ottimale dell'intera stanza: l'aria viziata viene espulsa, l'aria fresca e sana viene immessa nel locale.

## Vantaggi del prodotto

- › Elevato recupero del calore grazie allo scambiatore di calore in controcorrente a flusso incrociato
- › Griglie di alimentazione e di scarico dell'aria regolabili o raccordi di collegamento per la conduzione dell'aria
- › Facile montaggio a soffitto mediante sistemi di guide
- › Elevata accessibilità per la manutenzione grazie al coperchio della carcassa girevole
- › Diverse varianti di montaggio (applicazione a soffitto, integrazione a soffitto)



Recupero del calore

# Soddisfate i vostri desideri personali

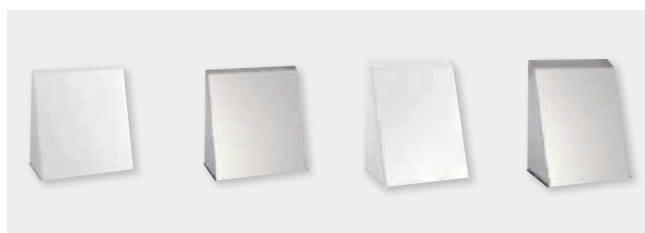
Con il nostro vasto assortimento di accessori potete adeguare il comfort dell'aria fresca ai vostri desideri personali. Non importa se utilizzate apparecchi singoli o impianti complessi: con noi ricevete tutto dalla stessa fonte. Il perfetto accordo di tutti i componenti l'uno con l'altro vi permetterà di godere dei prodotti STIEBEL ELTRON per molti anni.

## Pannelli

---



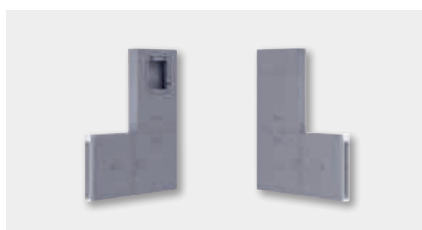
- › Pannelli interni per l'apparecchio di aerazione LWL 40
- › In pregiata plastica o in lamiera d'acciaio
- › Disponibili anche nella variante con riduzione delle emissioni sonore
- › Colore bianco o argento



- › Pannelli esterni per l'apparecchio di aerazione LWL 40
- › In acciaio inossidabile spazzolato o verniciato bianco
- › Nessuna traccia di scorrimento sulla facciata grazie a un design funzionale
- › Disponibili anche nella variante con riduzione delle emissioni sonore

## Canale intradosso

---



- › Canale intradosso EPS per gli apparecchi di aerazione LWL 40 e LWL-W 115 P Plus
- › Nessun disturbo estetico della facciata della casa grazie allo scarico dell'aria nell'intradosso della finestra
- › Ottima riduzione del suono esterno mediante elementi di isolamento acustico integrati
- › Finitura della parete pulita grazie alla griglia di protezione atmosferica con gocciolatoio

## Sensori e timer

---



- › Sensori per la misurazione costante del contenuto di CO<sub>2</sub> o di umidità dell'aria ambiente e per il comando dell'apparecchio di aerazione secondo i requisiti impostati



- › Timer per il comando dell'apparecchio di aerazione

## Confronto degli apparecchi di aerazione decentralizzati

<b>Modello</b>	<b>LWE 40</b>	
<b>Codice prodotto</b>	<b>236659</b>	
Potenza assorbita	W	2-7
Disponibilità di calore fino a	%	93
Portata d'aria in volume	m <sup>3</sup> /h	20/30/40/49/70
Portata d'aria in volume con funzionamento in controfase	m <sup>3</sup> /h	10/15/20/25/35
Livello di potenza sonora L <sub>wges</sub> riferito alla portata d'aria in volume	dB(A)	32 (a 20 m <sup>3</sup> /h), 37 (a 30 m <sup>3</sup> /h)
Altezza/Larghezza/Profondità	mm	258/258/550
Peso	kg	4,25

<b>Modello</b>	<b>LWE-W 115 P Plus</b>	
<b>Codice prodotto</b>	<b>203788</b>	
Potenza assorbita	W	5-32
Disponibilità di calore fino a	%	89
Portata d'aria in volume	m <sup>3</sup> /h	24/34/52/70/100
Portata d'aria in volume con funzionamento in controfase	m <sup>3</sup> /h	12/17/26/35/50
Livello di potenza sonora L <sub>wges</sub> riferito alla portata d'aria in volume	dB(A)	24,8 (a 32 m <sup>3</sup> /h)
Altezza/Larghezza/Profondità	mm	279/284/300
Peso	kg	4,52

## Confronto degli apparecchi di scarico dell'aria decentralizzati

<b>Modello</b>	<b>LA 100 VE-U</b>	<b>LA 100 VE-A</b>
<b>Codice prodotto</b>	<b>205772</b>	<b>205771</b>
Potenza assorbita	W	15,3
Portata d'aria in volume	m <sup>3</sup> /h	20-100
Altezza/Larghezza/Profondità	mm	280/295/74
Peso	kg	2,3

<b>Modello</b>	<b>VRL-C 870 G Premium</b>	<b>VRL-C 870 D Premium</b>
<b>Codice prodotto</b>	<b>204132</b>	<b>204134</b>
Potenza assorbita	W	1750
Portata d'aria in volume	m <sup>3</sup> /h	300-870
Altezza/Larghezza/Profondità	mm	507/902/1688
Peso	kg	140

# Benessere sostenibile

STIEBEL ELTRON è sinonimo di sostenibilità. Sviluppando tecnologie rinnovabili promuoviamo una tecnica degli impianti domestici innovativa, ecologica e orientata al futuro. Come azienda a conduzione familiare ci impegniamo quindi per il vostro e il nostro futuro.

Dal 1924 STIEBEL ELTRON offre soluzioni affidabili per acqua calda, riscaldamento, aerazione e raffreddamento. Perseguiamo una linea chiara con coerente impegno per le energie rinnovabili, che consideriamo fondamentali per il nostro futuro.

Con circa 5'500 collaboratori in tutto il mondo, ci impegniamo ogni giorno per realizzare soluzioni tecnologiche di riscaldamento efficienti. Dallo sviluppo alla produzione fino alla manutenzione, applichiamo coerentemente le nostre conoscenze, il nostro spirito innovativo e la nostra esperienza. Vogliamo offrire una soluzione adatta a ogni esigenza.


Come società affiliata di successo con sede principale a Lupfig, in Argovia, viviamo l'idea della sostenibilità utilizzando la nostra energia in modo mirato per la svolta termica. Le pompe di calore sono una delle nostre specialità.

L'ENERGY CAMPUS, con il proprio showroom, è il nostro centro di competenza per le energie rinnovabili e uno spazio di incontro per conoscere STIEBEL ELTRON nella teoria e nella pratica.



**STIEBEL ELTRON AG | Gass 8 | 5242 Lupfig**  
**Telefono 056 464 05 00 | [info@stiebel-eltron.ch](mailto:info@stiebel-eltron.ch) | [www.stiebel-eltron.ch](http://www.stiebel-eltron.ch)**

**Nota legale** | Nonostante l'accurata compilazione, non può essere garantita l'assenza di errori nelle informazioni contenute nella presente pubblicazione. Le dichiarazioni relative all'equipaggiamento ed alle sue caratteristiche non sono vincolanti. Le caratteristiche di equipaggiamento descritte nella presente pubblicazione non vanno intese come qualità pattuite dei nostri prodotti. Singole caratteristiche di equipaggiamento possono, a causa del continuo sviluppo tecnico dei nostri prodotti, essere modificate o eliminate. Siete pregati di informarvi riguardo alle attuali caratteristiche di equipaggiamento presso il vostro consulente specializzato locale. Le rappresentazioni grafiche nella pubblicazione costituiscono solo esempi di applicazione. Le immagini contengono anche pezzi di installazione, accessori ed equipaggiamenti speciali non compresi nella fornitura di serie. Riproduzione, anche per estratto, consentita solo con autorizzazione dell'editore.

 stampato climaneutral  
Nr.: OAK-ER-11826-02392  
[www.oak-schwyz.ch/nummer](http://www.oak-schwyz.ch/nummer)

